



Südtiroler Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

Prot. 40176-BK, 22.03.2024

**Abteilung Einkäufe - Ripartizione acquisti**  
**Amt für Ankauf von Investitionsgütern – Ufficio acquisti beni di investimento**

**Einleitung und Zuschlag eines Ankaufverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")**  
**Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")**

**CIG A0541D0A50**

**Fünffährige Miete von 5 Multifunktionsgeräten in Full Service (A4, S/W) für den Gesundheitsbezirk Bozen**  
**Noleggio quinquennale di 5 apparecchiature multifunzione in full service (A4, B/N) per il Comprensorio sanitario di Bolzano**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Consip-Konvention „Multifunktionsgeräte in Miete 2“, Los 1  
 Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedi convenzione consip "Apparecchiature multifunzione in noleggio 2", lotto 1

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	JA/SI „Multifunktionsgeräte 2“, Los 1/ "Apparecchiature multifunzione 2", lotto 1
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	JA/SI (ein Vergleich ergab, dass eine lokale Firma dieselbe Dienstleistung um mindestens das 2fache anbietet/da un confronto risulta che una ditta locale offre lo stesso servizio come minimo il doppio dell'importo)
5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) <a href="http://www.provinz.bz.it/Website%20und%20Hinweise%20Rechtsvorschriften%20bandi-altoadige.it">Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it)</a> <a href="http://www.provinciaautonoma.it/Bolzano-Sito%20e%20riferimenti-Normativa%20bandi-altoadige.it">Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it)</a> <a href="https://gpp.mite.gov.it/CAM-vigenti">https://gpp.mite.gov.it/CAM-vigenti</a>	JA/SI Vergabe des Dienstes für Managed Print Services, für den Verleih von Druckern und Multifunktionsbüromaschinen, den Ankauf oder das Leasing von Druckern und Multifunktionsbüromaschinen – Servizio di stampa gestita, affidamento del servizio di noleggio di stampanti e di apparecchiature multifunzione per ufficio e acquisto o il leasing di stampanti e di apparecchiature multifunzione per ufficio
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind – Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo: <a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%20c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%20c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx</a> <a href="http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp</a>	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	Dienstleistung mit einem niedrigen Einsatz an Arbeitskräften/Servizio a bassa intensità di manodopera
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) Elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	Bestellung über Consip-Portal/Ordine sul portale CONSIP
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung– Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta e) Verhandlungsverfahren, das Verhandlungen einschließt - procedura competitiva con negoziazione f) wettbewerblichen Dialogs- dialogo competitivo	a)
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati Zuschlagsempfänger – Aggiudicatario	Olivetti S.p.a. Olivetti S.p.a.

13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	Beitritt zu Consip-Konvention – adesione a Convenzione Consip
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO (siehe vorhergehenden Punkt/vedi punto precedente)
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	NEIN/NO (siehe vorhergehenden Punkt/vedi punto precedente)
16. Interferenzen – interferenze	NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi)
17. Grenzüberschreitendes Interesse / Interesse transfrontaliero	NEIN/NO, Verfahren < 140.000,00 € / Procedura < 140.000,00 € Das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses kann bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden. L'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 8/8/2023 APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 / Deliberazione della giunta Provinciale 665 del 8/8/2023 Linea guida PAB n. 10).
18. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento	siehe Gegenstand dieser Entscheidung / vedasi oggetto della presente determina
19. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. und ohne Option - Importo a base d'asta, IVA e opzioni esclusi	€ 6.850,00
20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	laufende Ausgaben – spesa corrente
21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza: <ul style="list-style-type: none"> <li>– dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>– sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</li> <li>– gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul>
Der Projektverantwortliche – Il responsabile del progetto für die Punkte: – per i punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21  Werner Winkler  Gezeichnet/firmato	Die Amtsdirektorin/la direttrice d'ufficio für die Punkte: – per i punti: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21  Elisabetta Dall'Aglio  Gezeichnet/firmato

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:  
 ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;  
 art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
 ad 6) Art. 57 des GVD Nr. 36/2023;  
 art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;  
 ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
 Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;  
 ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
 Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;  
 ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
 artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
 ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;  
 artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;  
 ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
 art. 41 LP n. 16/2015;  
 ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;  
 art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;  
 ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
 artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;  
 ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
 art. 28 LP n. 16/2015;  
 ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
 art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;  
 ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
 legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;  
 ad 18) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
 art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.